



กจ

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กองการเจ้าหน้าที่ กลุ่มพัฒนาบุคคล โทร. ๐-๒๖๑๘-๒๓๒๓ ต่อ ๑๓๒๒, ๑๓๒๘  
ที่ นร ๐๒๐๓.๐๗/๓๔๕๔ วันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๔

เรื่อง การทดลองทำข้อสอบภาษาอังกฤษเพื่อวัดระดับความรู้และพัฒนาทักษะการทำข้อสอบภาษาอังกฤษ

๒)เรียน อปส. ผ่าน รปส. (นางเตือนใจ สินธุฉนิก)

ตามที่นางสาวศิริลักษณ์ รัตนวโรภาส ซึ่งเป็นผู้แทนเข้าร่วมประชุม เรื่อง “การพัฒนาชุดทดสอบภาษาอังกฤษของข้าราชการและพนักงานรัฐวิสาหกิจ ครั้งที่ ๑ : ทักษะการอ่าน” ได้สรุปประเด็นสำคัญในการเข้าร่วมประชุม พร้อมกับแจ้งว่า สถาบันฯ ยังอยู่ระหว่างดำเนินโครงการ พัฒนาระดับและปรับปรุงข้อสอบภาษาอังกฤษให้มีทิศทางและมาตรฐานในระดับสากล (ปีงบประมาณ ๒๕๕๓ - ๒๕๕๖) และมีความยินดีที่ส่วนราชการจะให้ความร่วมมือส่งบุคลากรเข้าร่วมทดลองทำข้อสอบรูปแบบใหม่ จึงเสนอให้ กปส. จัดส่งบุคลากรเข้าร่วมทดลองทำข้อสอบภาษาอังกฤษ ทั้งนี้ เพื่อช่วยให้บุคลากรได้มีการเตรียมตัวก่อนเข้ารับการทดสอบจริงในโอกาสต่อไป รวมทั้งเป็นการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อรองรับนโยบายการเตรียมตัวเข้าสู่ประชาคมอาเซียนของ กปส. นั้น

กกจ. ขอเรียนว่า เรื่องการทดลองข้อสอบภาษาอังกฤษดังกล่าว สถาบันฯ ได้เคยมีหนังสือแจ้งขอความอนุเคราะห์ กปส. อนุมัติให้จัดการทดลองใช้ข้อสอบภาษาอังกฤษ (การอ่านและการฟัง) กับข้าราชการ/พนักงานราชการ กปส. ซึ่งมีวุฒิการศึกษาในระดับปริญญาตรีขึ้นไป จำนวน ๓๐ คน หรือมากกว่า โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย แต่ไม่สามารถนำผลการสอบไปใช้อ้างอิงในกรณีใด ๆ ได้ ซึ่ง อปส. ได้สั่งการให้เวียนแจ้งให้ข้าราชการและพนักงานราชการทราบและแจ้งความประสงค์เข้าร่วมทดลองใช้ข้อสอบวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ ซึ่งเป็นช่วงที่เกิดปัญหาอุทกภัยครั้งใหญ่ ปรากฏว่ามีผู้ให้ความสนใจน้อยมาก โดยหลังจากเหตุการณ์ปกติจึงประสานแจ้งไปยังสถาบันฯ ถึงความไม่พร้อมของผู้เข้ารับการทดสอบ ดังนั้น จากการที่นางสาวศิริลักษณ์ รัตนวโรภาส ได้เสนอว่าโครงการพัฒนา ยกระดับ และปรับปรุงข้อสอบภาษาอังกฤษดังกล่าว จะยังดำเนินการจนถึงปีงบประมาณ ๒๕๕๖ กกจ. จึงได้ประสานรายละเอียดเพิ่มเติมกับ สถาบันฯ พร้อมกับแจ้งในเบื้องต้นว่า จะขอจัดส่งบุคลากรเข้าร่วมทดลองทำข้อสอบภาษาอังกฤษ โดยจะกำหนดวันและสถานที่ทดสอบที่แน่นอนอีกครั้ง หลังจากที่ได้จำนวนผู้เข้าร่วมทดสอบตามจำนวนที่สถาบันฯ กำหนด (๒๕ - ๓๐ คน หรือมากกว่า) ในการนี้ กกจ. เห็นว่าสมควรจัดส่งข้าราชการและพนักงานราชการ (ส่วนกลาง) ที่จะเข้ารับการทดสอบ ประกอบด้วย


- หน่วยงานที่จำเป็นต้องใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานเป็นประจำ เช่น สบต.
- กลุ่มงานความร่วมมือและการประชาสัมพันธ์ประชาคมอาเซียน กรมประชาสัมพันธ์

(PRD ASEAN COMMUNITY AFFAIRS UNIT)

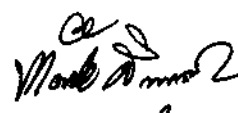
- กลุ่มผู้สมัครขอรับทุนรัฐบาลต่าง ๆ เพื่อไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงานในต่างประเทศ
- กลุ่มผู้สนใจสมัครเข้าระบบข้าราชการผู้มีผลสัมฤทธิ์สูง (HIPPS)
- กลุ่มผู้ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ ก.พ. และ กปส.
- กลุ่มผู้ได้รับมอบหมายให้เป็นผู้แทนไปร่วมประชุม/จัดทำข่าว/สารคดีในต่างประเทศ
- กลุ่มผู้ที่ต้องการวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษ

/จึงเรียนมา.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบได้กรุณาสั่งการเพื่อที่ กกจ. จะได้เวียนแจ้ง  
สำนัก/กอง และหน่วยงานต่าง ๆ พิจารณาจัดส่งข้าราชการ/พนักงานราชการที่อยู่ในหน่วยงาน/กลุ่ม  
ดังกล่าวข้างต้นต่อไป จะเป็นพระคุณยิ่ง

  
(นายกิตติศักดิ์ หาญกล้า)


อกจ.

  
(นางเดือนใจ สินสุรณิก)

รปส.


24 ต.ค. 2555


๕. เรียน ผอ.สำนัก/กอง ผชช. และหัวหน้าหน่วยงาน  
เพื่อโปรดทราบและเวียนแจ้งให้ผู้มีรายชื่อตาม  
แนบท้าย รวมทั้งข้าราชการและพนักงานราชการในสังกัด  
ได้ทราบ หากประสงค์จะเข้ารับร่วมทดลองทำข้อสอบ  
ภาษาอังกฤษเพื่อวัดระดับความรู้และพัฒนาทักษะการ  
ทำข้อสอบภาษาอังกฤษดังกล่าว ขอให้แจ้งรายชื่อให้ กกจ.  
ภายในวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ ทั้งนี้ เพื่อทราบ  
จำนวนบุคลากรที่แน่นอนและจะได้ประสานกับสถาบันฯ  
ในการกำหนดวัน เวลา และสถานที่ ในการทดสอบต่อไป

  
(นายกิตติศักดิ์ หาญกล้า)

อกจ.

๒๙ ต.ค. ๕๕

๓)   
11/10/2555/ศิริพงษ์ ใสตาศรี อ.อ. กทม

  
(นายธีระพงษ์ ใสตาศรี)

อบส.

๒๕ ต.ค. ๒๕๕๕

เรื่องกลับ กกจ.

วันที่ 6 ต.ค. 2555

ก/ผอ. ก.๒๓

รปส. (นางเดือนใจ สินสุรณิก)..... 5301 22/10/55

อบส(นายธีระพงษ์ ใสตาศรี) ..... 7822

๒๕ ต.ค. ๒๕๕๕

**ตัวอย่างรายชื่อผู้อยู่ในหน่วยงาน/กลุ่มที่จะเสนอเข้ารับการทดลองทำข้อสอบภาษาอังกฤษ  
ของสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ กระทรวงการต่างประเทศ**

ลำดับ ที่	ชื่อ - สกุล	ตำแหน่ง/สังกัด	หมายเหตุ
๑.	นางธนัชพร คำสอน	นักสื่อสารมวลชนชำนาญการ พิเศษ สวท.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษ ของ ก.พ.
๒.	นางดวงพร สัจจาพิทักษ์	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ พิเศษ สพป.	- ผ่านการทดสอบของสถาบันฯ เพื่อสมัครรับทุนผู้บริหาร ระดับกลางไปฝึกอบรมใน ต่างประเทศ
๓.	น.ส.ปรียา เขียรประดิษฐ์	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ พิเศษ สพป.	- ยื่นสมัครเข้าร่วมทดลองใช้ ข้อสอบภาษาอังกฤษ (ครั้งก่อน)
๔.	น.ส.ณิรมรัตน์ แก้วทองคำ	นักสื่อสารมวลชนชำนาญการ สทท.	- ผ่านการทดสอบของสถาบันฯ เพื่อสมัคร HiPPS ปี ๒๕๕๕ - ผู้สมัครรับทุนไปศึกษา ต่างประเทศ - ปฏิบัติงานที่จำเป็นต้องใช้ ภาษาอังกฤษ/ได้รับมอบหมายให้ ไปร่วมประชุม/จัดทำรายการ สารคดีในต่างประเทศ - ยื่นสมัครเข้าร่วมทดลองใช้ ข้อสอบภาษาอังกฤษ (ครั้งก่อน)
๕.	น.ส.ฐานิตา แจ่มชัด	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ สพต.	- ผ่านการทดสอบของสถาบันฯ เพื่อสมัคร HiPPS ปี ๒๕๕๕ - ผู้สมัครรับทุนไปศึกษา ต่างประเทศ - ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษ ของ ก.พ. และ กปส.
๖.	นางเสาวรีย์ อัมภสุวรรณ์	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ กพร.	- ผ่านการทดสอบของสถาบันฯ เพื่อสมัคร HiPPS ปี ๒๕๕๕ - ผู้ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษ ของ กปส. - ยื่นสมัครเข้าร่วมทดลองใช้ ข้อสอบภาษาอังกฤษ (ครั้งก่อน)
๗.	น.ส.ชัยศิลป์ คนคลอง	นักสื่อสารมวลชนชำนาญการ สวท.	- ผ่านการทดสอบของสถาบันฯ เพื่อสมัคร HiPPS ปี ๒๕๕๕
๘.	น.ส.พนาวรรณ์ จิตรสมุทร	นักสื่อสารมวลชนชำนาญการ สวท.	- ผ่านการทดสอบของสถาบันฯ เพื่อสมัคร HiPPS ปี ๒๕๕๕ - ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕

ลำดับ ร	ชื่อ - สกุล	ตำแหน่ง/สังกัด	หมายเหตุ
๙.	น.ส.ณัฐธิดา สงวนถ้อย	นักจัดการงานทั่วไปปฏิบัติการ สทก.	- ผ่านการทดสอบของสถาบันฯ เพื่อสมัคร HIPPS ปี ๒๕๕๕
๑๐.	น.ส.สุกัญญา ดิณสุวรรณ	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ สทท.	- ยื่นสมัครเข้าร่วมทดลองใช้ ข้อสอบภาษาอังกฤษ (ครั้งก่อน)
๑๑.	น.ส.นิรามิสสุข ตั้งศรีพงศ์	นิติกรชำนาญการ กกร.	- ผ่านการอบรมหลักสูตร ภาษาอังกฤษ ILC - ยื่นสมัครเข้าร่วมทดลองใช้ ข้อสอบภาษาอังกฤษ (ครั้งก่อน)
๑๒.	น.ส.ฐิติมา ศิริบุษงค์	นักสื่อสารมวลชนปฏิบัติการ สนข.	- ยื่นสมัครเข้าร่วมทดลองใช้ ข้อสอบภาษาอังกฤษ (ครั้งก่อน)
๑๓.	นายกองพล วิสุทธิแพทย์	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ สทท.	- ผ่านการทดสอบของสถาบันฯ และได้รับทุนไปฝึกอบรม ณ ประเทศญี่ปุ่น - ปฏิบัติงานที่จำเป็นต้องใช้ ภาษาอังกฤษ/ได้รับมอบหมายให้ ไปร่วมประชุม/จัดทำรายการ สารคดีในต่างประเทศ
๑๔.	นายรัชชชัย ชิดเชื้อ	นักประชาสัมพันธ์ปฏิบัติการ สทท.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษ ของ ก.พ.
๑๕.	น.ส.ศุภพร สาครบุตร	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ พิเศษ สพป.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕
๑๖.	น.ส.จันทิพย์ เนื่องจำนงค์	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ พิเศษ สปต.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕
๑๗.	นางเกศสินี หรดคง	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ สปต.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕
๑๘.	น.ส.ศิริกาญจน์ บุญลือ	นักวิชาการคอมพิวเตอร์ ชำนาญการ ศสข.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕
๑๙.	น.ส.พิมพ์พรรณ เงินสว่าง	นักสื่อสารมวลชนชำนาญการ สทท.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕
๒๐.	นายกิตติศักดิ์ ตูทอง	นักสื่อสารมวลชนชำนาญการ สทท.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕
๒๑.	นางวันวิสาข์ ภาคสุวรรณ	นักสื่อสารมวลชนชำนาญการ สนข.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕
๒๒.	น.ส.ธัญพร ถ้ำสิงห์	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ สปป.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕

ลำดับ ที่	ชื่อ - สกุล	ตำแหน่ง/สังกัด	หมายเหตุ
๒๓.	ว่าที่ร้อยตรีหญิงศศิวิมล บริบุญวงศ์	นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ สพป.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕
๒๔.	นายสัญญา ลักษณะ	วิศวกรไฟฟ้าชำนาญการพิเศษ สพท.	- ผ่านการอบรมภาษาอังกฤษของ กปส. ปี ๒๕๕๕

\*\*\*\*ช่องหมายเหตุ เป็นข้อมูลบางส่วนของบุคคล\*\*\*\*\*



# บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานเลขานุการ อปส. โทร. ๐๒-๖๑๘-๒๓๒๓ ต่อ ๑๑๕๓

ที่ นร ๐๒๐๑.๐๒/ ๘๓

วันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๕๕

เรื่อง สรุปรประเด็นสำคัญจากการเข้าร่วมประชุม เรื่อง “การพัฒนาชุดทดสอบภาษาอังกฤษของข้าราชการ และพนักงานรัฐวิสาหกิจครั้งที่ ๑: ทักษะการอ่าน” ณ สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการฯ

วันที่ ๕ ต.ค. 2555	ที่ ๑๑
หน้าออก	หน้ารับ
<input checked="" type="checkbox"/> อ.ก.	<input type="checkbox"/> อ.ก.
<input type="checkbox"/> อ.บ.	<input type="checkbox"/> อ.บ.
<input type="checkbox"/> ส.บ.	<input type="checkbox"/> ก.จ.
<input type="checkbox"/> ก.ร.	<input type="checkbox"/> .....

๑) เรียน อปส. ผ่าน อ.ก.

## เพื่อโปรดทราบ/พิจารณา

### เรื่องเดิม

ด้วยดิฉัน นางสาวศิริลักษณ์ รัตนวิโรภาส ตำแหน่งนักสื่อสารมวลชนปฏิบัติการ ปฏิบัติหน้าที่เลขานุการอธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ ได้เข้าร่วมการประชุมตามที่ได้รับมอบหมาย สืบเนื่องจากหนังสือ เลขที่ กต ๐๒๐๔/๑๐๙๓๘ ลงวันที่ ๑๙ กันยายน ๒๕๕๕ เรื่องขอเชิญประชุม เรื่อง “การพัฒนาชุดทดสอบภาษาอังกฤษของข้าราชการและพนักงานรัฐวิสาหกิจครั้งที่ ๑: ทักษะการอ่าน” ในวันพฤหัสบดีที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๕๕ เวลา ๙.๐๐-๑๒.๐๐ น. ณ ห้องประชุม ๑ สถาบันการต่างประเทศ เทวะวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ ถนนแจ้งวัฒนะ เนื่องจากเคยเข้ารับการทดสอบวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษจากสถาบันดังกล่าว และจะต้องเรียนรู้การปฏิบัติงานตามกรอบการสั่งสมประสบการณ์ของข้าราชการผู้มีผลสัมฤทธิ์สูงที่ กกจ. ในโอกาสต่อไป

### ข้อเท็จจริง

การประชุมครั้งนี้ดำเนินการเป็นภาษาอังกฤษ โดยนายธีรวัฒน์ ภูมิจิตร์ ผู้อำนวยการสถาบันการต่างประเทศฯ ร่วมด้วย Dr. Rita Green ผู้เชี่ยวชาญชาวอังกฤษ ที่ปรึกษาโครงการ และ Mr. David Gardner คณะทำงานออกข้อสอบฯ ส่วนผู้เข้าร่วมประชุม เป็นตัวแทนจากหน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจประมาณ ๓๐ คน

การประชุมดังกล่าวจัดขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อ ชี้แจง ทำความเข้าใจ รวมถึงขอรับข้อเสนอแนะและแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นกับผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง ในการที่กระทรวงการต่างประเทศ ได้มอบหมายให้สถาบันการต่างประเทศฯ ดำเนินโครงการพัฒนา ยกระดับ และจัดทำข้อสอบภาษาอังกฤษให้มีมาตรฐานระดับสากล ระหว่างปีงบประมาณ ๒๕๕๓-๒๕๕๖ เพื่อใช้ทดแทนข้อสอบวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษชุดปัจจุบัน (DTEC Test) ซึ่งใช้ในการทดสอบมากกว่า ๒๐ ปี โดยมีการเปลี่ยนแปลงรูปแบบข้อสอบและวิธีการแจ้งผลการทดสอบให้สามารถสะท้อนความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษของผู้เข้ารับการทดสอบได้อย่างรอบด้าน และอาจจะเป็นประโยชน์ต่อหน่วยงานต้นสังกัดในการนำผลการทดสอบรูปแบบใหม่ดังกล่าว ไปประกอบการพิจารณาคัดเลือกบุคลากรไปฝึกอบรม หรือศึกษาต่อต่างประเทศได้อย่างมีประสิทธิภาพได้มากยิ่งขึ้น ทั้งนี้ ขั้นตอนหนึ่งของการพัฒนาชุดข้อสอบรูปแบบใหม่ ตั้งแต่ปี ๒๕๕๑ ยังรวมถึงการขอความร่วมมือจากหน่วยงานต่างๆ ให้ส่งบุคลากรเข้ามาทดลองทำข้อสอบและให้ความเห็น และนำผลมาวิเคราะห์ เพื่อประกอบการพัฒนาต่อไปด้วย

ในการประชุม ผู้ดำเนินรายการได้นำเสนอ ที่มา วัตถุประสงค์ และรูปแบบใหม่ของข้อสอบใน ส่วนการอ่าน (Reading) โดยละเอียด นอกจากนี้ ยังนำตัวอย่างข้อสอบให้ผู้เข้าร่วมประชุมได้ทดลอง ทำด้วย จากนั้นจึงเปิดโอกาสให้ร่วมซักถามและแสดงความคิดเห็น โดยเจ้าหน้าที่เก็บข้อสอบกลับคืน ไปทั้งหมด และแจ้งว่า เมื่อข้อสอบเสร็จสมบูรณ์ทั้ง ๔ ทักษะและพร้อมนำมาใช้ทดสอบแล้ว ผู้สนใจจะ สามารถดูตัวอย่างข้อสอบได้จากเว็บไซต์ของสถาบันการต่างประเทศฯ

การประชุมครั้งนี้ จัดขึ้นเป็นครั้งที่ ๑ เพื่อพิจารณาเกี่ยวกับข้อสอบในส่วนทักษะการ อ่าน (Reading) และจะมีการจัดประชุมอีก ๓ ครั้ง เพื่อพิจารณาข้อสอบในทักษะด้านอื่นๆ ได้แก่ การ ฟัง (Listening) การเขียน (Writing) และการพูด (Speaking) ซึ่งการประชุมครั้งต่อไปจะจัดขึ้นใน เดือน กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖ โดยทางสถาบันการต่างประเทศฯ จะมีหนังสือแจ้งล่วงหน้าอีกครั้งหนึ่ง

### ข้อพิจารณา

- จากการเข้าร่วมประชุมดังกล่าว ดิฉัน ขอนำเสนอประเด็นเพื่อพิจารณาดังต่อไปนี้
๑. ข้อสอบแบบใหม่ที่อยู่ภายใต้กระบวนการพัฒนานี้ มีการเปลี่ยนแปลงแบบมีนัยสำคัญหลาย ประการ เนื่องจากเพิ่มการทดสอบเป็นทั้ง ๔ ทักษะ ได้แก่ ฟัง พูด อ่าน เขียน โดยผู้เข้ารับการทดสอบ จะต้องทำคะแนนให้ผ่านเกณฑ์ในทักษะอ่านและฟังก่อน จึงจะสามารถเข้ารับการทดสอบในทักษะ เขียนและพูดต่อไปได้ ดังนั้น ผู้ที่ผ่านการทดสอบจากข้อสอบแบบใหม่นี้ จะสามารถสื่อสาร ภาษาอังกฤษได้ในระดับต่างๆ ได้ ตรงตามวัตถุประสงค์ของการทดสอบเพื่อนำผลไปประกอบการ คัดเลือกบุคลากรในโครงการต่างๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น
  ๒. การรายงานผลการทดสอบจากเดิมคิดเป็นร้อยละ จะเปลี่ยนเป็นระดับต่างๆ แทน คือ ต่ำกว่า B๑, B๑, B๒, และ C๑ โดยผลการทดสอบจะแสดงออกมาในรูปแบบโพรไฟล์ (Profile) ซึ่งจะรายงานผล โดยจำแนกระดับความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเป็น ๔ ทักษะ และจะมีคำอธิบายประกอบว่า ระดับที่ได้รับนั้น มีความสามารถแบบใด ใช้ในการสื่อสารในบริบทใดได้บ้าง ทั้งนี้จะไม่มีการรายงาน ผลเป็นคะแนนหรือร้อยละอีกต่อไป
  ๓. รูปแบบการตอบแบบทดสอบการอ่าน จะหลากหลายมากยิ่งขึ้น เช่น ตัวเลือก (๔ choices), เขียน คำตอบแบบสั้น (short answer), จับคู่ (matching), เรียงลำดับ (sequencing), และถูก-ผิด (true-false) ซึ่งผู้เชี่ยวชาญให้เหตุผลว่า เพื่อสร้างความยุติธรรมให้กับผู้เข้ารับการทดสอบที่มีความถนัด แตกต่างกัน
  ๔. ทางสถาบันการต่างประเทศฯ แจ้งว่า หากหน่วยงานใดสนใจให้ความร่วมมือในการส่งบุคลากรเข้า ร่วมทดลองทำข้อสอบรูปแบบใหม่ สามารถติดต่อได้โดยตรง ดิฉันมีความเห็นว่าเป็นโอกาสอันดีที่ทาง กปส. จะส่งเสริมให้ บุคลากร เข้าร่วมการทดลองดังกล่าว เพื่อช่วยให้บุคลากรได้มีการเตรียมตัวก่อน เข้ารับการทดสอบจริงในอนาคตต่อไป และยังเป็นโอกาสในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อตอบรับ นโยบายการเตรียมตัวเข้าสู่ประชาคมอาเซียนของ กปส. ที่เข้มข้นขึ้นทุกขณะ ตลอดจนเป็นการสร้าง ความสัมพันธ์อันดีระหว่างหน่วยงานราชการคือสถาบันการต่างประเทศฯ ได้อีกทางหนึ่งด้วย

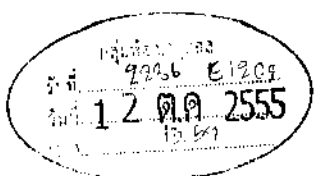
จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและโปรดพิจารณาประเด็นที่นำเสนอต่อไปด้วย  
จักขอบคุณยิ่ง

Sinlaha R.

(นางสาวศิริลักษณ์ รัตนโรภาส)

นักสื่อสารมวลชนปฏิบัติการ

ป.งานเลขานุการ อปส.



ค  
กคจ.  
20 กรกฎาคม  
1  
24 Ne 55

# ด่วนมาก

ที่ กต 0204/10938



Handwritten mark

กรมประชาสัมพันธ์
เลขรับ
วันที่
เวลา

Handwritten: มท.ร.พ.ม., ๒๑ ก.ย. ๒๕๕๕, ๑๖.๒๕ ๔.

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

19 กันยายน 2555

เรื่อง ขอเชิญประชุม เรื่อง "การพัฒนาชุดทดสอบภาษาอังกฤษของข้าราชการและพนักงานรัฐวิสาหกิจ ครั้งที่ 1 : ทักษะการอ่าน"

## ๑) เรียน อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. ข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับโครงการพัฒนา ยกระดับ และจัดทำชุดสอบภาษาอังกฤษให้มีมาตรฐานระดับสากล
  2. กำหนดการประชุม
  3. แบบตอบรับการเข้าร่วมประชุม

โครงการเจ้าหน้าที่
เลขที่
วันที่
หน่วยงานผู้รับผิดชอบ
<input checked="" type="checkbox"/> กพร.
<input type="checkbox"/> กปร.
<input type="checkbox"/> ศบค.
<input type="checkbox"/> กว.

Handwritten: ๕๘๖๙, ๒๕๕๕, 10.06.

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศ โดยสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ เป็น

หน่วยงานที่มีภารกิจด้านการทดสอบวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษของข้าราชการ/พนักงานรัฐวิสาหกิจ ที่สมัครรับทุนไปศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน รวมถึงปฏิบัติงานในต่างประเทศ และสอบวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษให้ตามความประสงค์ของหน่วยงานต่าง ๆ โดยใช้ชุดข้อสอบ DTEC Test ที่จัดทำขึ้น โดยกรมวิเทศสหการและผู้เชี่ยวชาญชาวอังกฤษ เมื่อปี 2535 - 2537

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า ได้มอบหมายให้สถาบันการต่างประเทศฯ ดำเนินโครงการพัฒนา ยกระดับ และจัดทำชุดสอบภาษาอังกฤษให้มีมาตรฐานระดับสากล ระหว่างปีงบประมาณ 2553 - 2556 เพื่อให้ทดแทนข้อสอบวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษชุดปัจจุบัน (DTEC Test) ซึ่งข้อสอบชุดใหม่มีการพัฒนาเนื้อหาและรูปแบบข้อสอบให้ทันสมัย รวมทั้งครอบคลุมการวัดผลในทุกทักษะ (ฟัง พูด อ่าน และเขียน) ภายใต้การดูแลและให้คำปรึกษาจากผู้เชี่ยวชาญชาวอังกฤษ โดยในช่วงเวลาที่ผ่านมา สถาบันการต่างประเทศฯ ได้ทยอยนำชุดทดสอบที่คณะทำงานออกข้อสอบได้พัฒนาแล้วเสร็จจำนวนหนึ่ง ไปทดลองใช้กับข้าราชการ/พนักงานรัฐวิสาหกิจกลุ่มต่าง ๆ เพื่อนำผลมาวิเคราะห์/ประเมินค่าทางสถิติและปรับปรุงชุดข้อสอบให้เหมาะสมมากยิ่งขึ้นต่อไป

อย่างไรก็ดี เพื่อให้ผู้เกี่ยวข้องจากหน่วยงานที่รับบริการด้านการทดสอบจากกระทรวง - การต่างประเทศ ได้รับทราบข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับโครงการพัฒนา ยกระดับ และจัดทำชุดสอบภาษาอังกฤษ และความคืบหน้าของการดำเนินงาน สถาบันการต่างประเทศฯ จึงกำหนดจะจัดการประชุม เรื่อง "การพัฒนาชุดทดสอบภาษาอังกฤษของข้าราชการและพนักงานรัฐวิสาหกิจ" ครั้งที่ 1 : ทักษะการอ่าน ขึ้น ในวันพฤหัสบดีที่ 11 ตุลาคม 2555 ณ ห้องประชุม 1 สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี ถนนแจ้งวัฒนะ (ชั้น 7 - ทิศใต้ : ลิฟท์ S3)

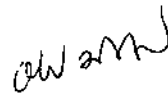


เพื่อชี้แจง ทำความเข้าใจ รวมถึงขอรับข้อแนะนำและแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นกับผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง  
(ดังสิ่งที่ส่งมาด้วย 1 และ 2)

ในการนี้ โดยที่หน่วยงานของท่านได้เคยจัดส่งบุคลากรในสังกัดเข้ารับการทดสอบ  
ภาษาอังกฤษประเภทต่าง ๆ ของสถาบันการต่างประเทศฯ จึงขอให้ท่านพิจารณาส่งผู้แทน (1 ราย)  
ที่รับผิดชอบด้านการบริหารบุคลากร/การพัฒนากุศลกรเข้าร่วมการประชุมฯ ตามกำหนดการข้างต้นด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา ทั้งนี้ โปรดส่งแบบตอบรับของผู้ที่ท่านมอบหมายให้เข้าร่วม  
การประชุมฯ (ดังสิ่งที่ส่งมาด้วย 3) ให้สถาบันการต่างประเทศฯ ภายในวันที่ 26 กันยายน 2555 ด้วย  
จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีรวัฒน์ ภูมิจิตร)

ผู้อำนวยการสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ

## ด่วนที่สุด

สำนักงานปลัดกระทรวง

สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ

โทร. 0 2203 5000 ต่อ 47001

โทรสาร 0 2143 9326

(๗) เรียน อปส. ผ่าน รปส. (นางเตือนใจ สิ้นจุมณี)

เห็นสมควรมอบหัวหน้ากลุ่มพัฒนาบุคคล กกจ. ในฐานะ  
รับผิดชอบในเรื่องการพัฒนาบุคลากร และ น.ส.ศิริลักษณ์ รัตนวิภาส  
นักเรียนทุนรัฐบาลและเป็นข้าราชการผู้มีผลสัมฤทธิ์สูง ซึ่งจะต้อง  
มาเรียนรู้การปฏิบัติงานตามกรอบการสั่งสมประสบการณ์ของ  
ข้าราชการผู้มีผลสัมฤทธิ์สูงที่ กกจ. ในโอกาสต่อไป เข้าร่วมการ  
ประชุมในวันดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบได้กรุณาสั่งการ  
ต่อไปด้วย จะเป็นพระคุณยิ่ง

(๘) ดำเนินการตามเสนอ

(นายธีระพงษ์ โสตาครี)

อปส.

๒ ๓.ค. ๒๕๕๕

(นายกิตติศักดิ์ หาญกล้า)

อกจ.

๓ ๓.ค. ๕๕

อปส.(นายธีระพงษ์ โสตาครี) ๗๓๐๒

๒ ๓.ค. ๒๕๕๕

รปส. (นางเตือนใจ สิ้นจุมณี) ๒๙๔๘ ๒๓๑๕๕

เรื่องกลับ กกจ.

๓ ๓.ค. ๒๕๕๕ ๓ ค ๒๕๕๕

(นางเตือนใจ สิ้นจุมณี)

รปส.

๒๕ ก.ย. ๒๕๕๕

ข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับโครงการพัฒนา ยกระดับ และจัดทำข้อสอบภาษาอังกฤษ  
ให้มีมาตรฐานระดับสากล  
สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ

ภารกิจด้านการทดสอบและวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษ เดิมเป็นภารกิจของ  
กองทดสอบและฝึกอบรม กรมวิเทศสหการ ต่อมา ภายหลังจากการปฏิรูประบบราชการ พ.ศ. 2545  
ภารกิจด้านการทดสอบฯ ได้รวมเป็นส่วนหนึ่งของสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ โดยมี  
ศูนย์ภาษาต่างประเทศ สถาบันการต่างประเทศฯ รับผิดชอบดำเนินการ

ข้อสอบภาษาอังกฤษ (ชุด DTEC Test) ของฝ่ายทดสอบ ได้จัดทำขึ้น  
เมื่อปี 2535 – 2537 โดยความร่วมมือระหว่างกองทดสอบและฝึกอบรม กรมวิเทศสหการ และ  
Dr. Rita Green ผู้เชี่ยวชาญด้านการทำข้อสอบชาวอังกฤษ ซึ่งมีผลงานเป็นที่ยอมรับในระดับสากล

ผู้รับบริการของฝ่ายทดสอบ ประกอบด้วย 1) ข้าราชการไทยผู้รับทุนไปศึกษาต่อ  
อบรม และดูงานในต่างประเทศ 2) ข้าราชการ/พนักงานรัฐวิสาหกิจหน่วยงานต่าง ๆ ที่จะรับ  
การคัดเลือกให้ไปปฏิบัติงานในต่างประเทศ และ 3) ผู้ที่อยู่ในข่ายที่จะได้รับการพิจารณาแต่งตั้ง  
โยกย้ายภายในหน่วยงาน นอกจากนี้ ในปัจจุบันบางหน่วยงานยังใช้ผลสอบภาษาอังกฤษ  
เพื่อคัดเลือกบุคคลเข้าทำงาน โดยในแต่ละปี มีผู้เข้ารับบริการทดสอบจากฝ่ายทดสอบประมาณ  
5,000 ราย

ข้อสอบภาษาอังกฤษชุดปัจจุบันยังคงเป็นที่ยอมรับจากประเทศผู้ให้ทุน อย่างไรก็ดี  
โดยที่ข้อสอบชุดปัจจุบันมีอายุใช้งานมาเกือบ 20 ปี และมีการทดสอบเพียง 2 ทักษะ คือ ทักษะ  
การอ่านและทักษะการฟัง จึงควรได้รับการพัฒนาและปรับปรุงเนื้อหา รูปแบบ/ลักษณะคำถาม ฯลฯ  
ให้มีความทันสมัย สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน ตลอดจนให้สามารถใช้วัดผลได้ครอบคลุม  
ทั้ง 4 ทักษะ (ฟัง พูด อ่าน เขียน) โดยยังคงมาตรฐานเป็นที่ยอมรับในระดับสากล สถาบันการ-  
ต่างประเทศฯ จึงได้ขออนุมัติกระทรวงการต่างประเทศดำเนิน “โครงการพัฒนา ยกระดับ และจัดทำ  
ข้อสอบภาษาอังกฤษของสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการให้มีมาตรฐานระดับสากล”  
ขึ้น โดยเริ่มดำเนินการตั้งแต่กลางปีงบประมาณ 2553

บัดนี้ สถาบันการต่างประเทศฯ ผู้เชี่ยวชาญ และคณะทำงานออกข้อสอบฯ  
ได้ดำเนินการออกแบบ/จัดทำชุดข้อสอบการอ่าน (Reading Test) แล้วเสร็จจำนวนหนึ่ง สถาบัน-  
การต่างประเทศฯ เห็นควรให้มีการประชุมชี้แจงข้อมูลเบื้องต้นและรายงานความคืบหน้าของโครงการฯ  
ให้หน่วยงานต่าง ๆ ที่เข้ารับบริการด้านการทดสอบภาษาอังกฤษของสถาบันการต่างประเทศฯ ทราบ

## รายละเอียดการทดลองข้อสอบภาษาอังกฤษ

### 1. วัตถุประสงค์ในการทดลองทำข้อสอบ

ด้วยสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการได้ดำเนินโครงการพัฒนา ยกระดับและปรับปรุงข้อสอบภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นข้อสอบกลางสำหรับข้าราชการไทยที่จะรับทุนไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงานในต่างประเทศ รวมถึงยังเป็นข้อสอบสำหรับวัดระดับความรู้ภาษาอังกฤษของข้าราชการ/พนักงานรัฐวิสาหกิจ ให้มีทิศทางและมาตรฐานในระดับสากล และมีเนื้อหาสอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน รวมทั้งยังเป็นโอกาสในการพัฒนาทักษะการทำข้อสอบภาษาอังกฤษของข้าราชการด้วย

โดยหลักเกณฑ์ในการจัดทำข้อสอบให้มีมาตรฐานระดับสากล จำเป็นต้องมีการทดลองใช้ข้อสอบ และตอบแบบสอบถามเพื่อนำข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์ และคำนวณค่าทางสถิติเพื่อปรับเปลี่ยนเนื้อหา และรูปแบบของข้อสอบให้เหมาะสมต่อไป

### 2. คุณสมบัติของผู้ทดลองทำข้อสอบ

จะต้องเป็นข้าราชการ พนักงานราชการ และพนักงานรัฐวิสาหกิจ การศึกษาระดับปริญญาตรีขึ้นไป และมีความรู้ภาษาอังกฤษระดับดี-ดีมาก

### 3. ลักษณะข้อสอบ

- การเขียน (Writing) ประกอบด้วย การเขียนบทความตามหัวข้อที่กำหนด 2 บทความ
- การอ่าน (Reading Comprehension) ประกอบด้วย เนื้อเรื่อง (Passage) 5 เรื่อง

โดยแต่ละเรื่องจะมีรูปแบบการถาม – ตอบ ดังนี้

- ประเภทที่ 1 Multiple Choice
- ประเภทที่ 2 เติมประโยคในช่องว่าง (จากตัวเลือกที่ให้มา)
- ประเภทที่ 3 TRUE or FALSE และเหตุผลประกอบโดยใช้ประโยคจากเนื้อเรื่อง
- ประเภทที่ 4 เรียงลำดับเหตุการณ์
- ประเภทที่ 5 ตอบคำถามด้วยคำไม่เกิน 4 คำ

- การฟัง (Listening) ประกอบด้วย 4 ส่วน โดยมีรูปแบบการถาม – ตอบ 3 ประเภท ดังนี้

- ประเภทที่ 1 Multiple Choice
- ประเภทที่ 2 ตอบคำถามด้วยคำไม่เกิน 4 คำ
- ประเภทที่ 3 จับคู่

#### 4. สถานที่สอบ และเวลาในการสอบ

- ณ หน่วยงานของผู้ทดสอบ หรือ สถานบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ
- ใช้เวลาในการสอบ ดังนี้

Quick Test	15 นาที
การเขียน (Writing)	1.30 ชั่วโมง
การอ่าน (Reading Comprehension)	1.30 ชั่วโมง
การฟัง (Listening)	45 นาที

ทั้งนี้ ภายหลังกการสอบแต่ละทักษะ ขอให้ผู้ทดสอบตอบแบบสอบถามเกี่ยวกับลักษณะข้อสอบทักษะนั้น ๆ ประมาณ 15 นาที

#### 5. การรายงานผล

สถานบันการต่างประเทศฯ ขอสงวนสิทธิ์การรายงานผลสอบให้หน่วยงานของผู้ทดสอบทราบ เนื่องด้วยข้อสอบดังกล่าวยังอยู่ในกระบวนการพัฒนา จึงไม่สามารถนำผลการสอบไปใช้อ้างอิงในกรณีใด ๆ ได้ อย่างไรก็ตาม หากผู้เข้ารับการทดสอบประสงค์จะทราบผลการทดสอบ สถานบันการต่างประเทศฯ ยินดีแจ้งให้ทราบเป็นรายบุคคลทาง e-mail โดยจะไม่ระบุคะแนนสอบ แต่จะแบ่งผลการทดสอบออกเป็น 3 ระดับ คือ A B และ C

#### 6. ข้อความร่วมมือ

- ให้ผู้สอบมาถึงห้องสอบก่อนเวลาสอบ 15 นาที เพื่อตรวจสอบรายชื่อและเลขที่นั่งสอบ
- ไม่นำเครื่องมือสื่อสารใด ๆ เข้าห้องสอบ หรือ ปิดเครื่องมือสื่อสารทุกชนิด
- ไม่ออกจากห้องสอบในขณะที่ยังสอบไม่เสร็จ ถ้ามีความจำเป็นต้องออกนอกห้องสอบ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่คุมสอบ

\* \* \* \* \*

ฝ่ายทดสอบ 0 2203 5000 ต่อ 47001 (ฉัตรารณณ์ พิรุณรัตน์) และ 47007 (สุนีย์ เชื้อพันธ์ศิริกุล)